

STEEL PRESSO SLIM

Espresso kávovar

10046327 10046329 10046331



COOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Vážený zákazník,

Blahoželáme k zakúpeniu tohto produktu. Prečítajte si pozorne nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich, aby ste predišli možným škodám. Nezodpovedáme za škody spôsobené nedodržaním pokynov alebo nesprávnym použitím.

OBSAH

Bezpečnostné pokyny 4

Popis produktu 6

Prevádzka 8

Čistenie a údržba 13

Riešenie problémov 15

Pokyny k likvidácii 16

Výrobca a dovozca (UK) 16

TECHNICKÉ ÚDAJE

Kód produktu	10046327, 10046329, 10046331
Napájanie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Spotreba energie	1350 W
Rozmery (DxŠxV)	15.6x31x31.7cm
Celková hmotnosť	3,6 kg

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Všeobecná bezpečnosť

- Pred použitím si pozorne prečítajte príručku a uschovajte ju pre budúce použitie.
- Používajte spotrebič a príslušenstvo iba na určené účely a nepoužívajte spotrebič ani príslušenstvo na iné účely, ako je uvedené v príručke.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený alebo poškodená niektorá jeho časť alebo akékoľvek príslušenstvo. Ak je časť alebo príslušenstvo poškodené alebo defektné, musí byť vymenené výrobcom alebo autorizovaným servisným zástupcom.
- Deti musia byť pod dozorom aby sa zaistil, že sa so zariadením nebudú hrať.
- Používanie tohto zariadenia deťmi alebo osobami s fyzickým, zmyslovým, mentálnym alebo motorickým postihnutím, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí môže viesť k nebezpečenstvu. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by mali poskytnúť pokyny k prevádzke, alebo dohliadať na bezpečné používanie spotrebiča.
- Spotrebič nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.
- Neponárajte prístroj do vody alebo iných kvapalín.
- Ak je spotrebič ponorený do vody alebo iných kvapalín, nevyťahujte spotrebič rukami. Ihneď odpojte sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky. Ak je spotrebič ponorený do vody alebo iných kvapalín, tak ho už znova nepoužívajte.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných miestach, ako napríklad kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; pre klientov v hoteloch, motelloch a inom prostredí rezidenčného typu.

Bezpečnosť pri používaní elektrického zariadenia

- Pred použitím vždy skontrolujte, či je sieťové napätie rovnaké ako napätie na typovom štítku spotrebiča.
- Zariadenia nie sú určené na prevádzku pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.
- Spotrebič pripojte k uzemnenej zásuvke. V prípade potreby použite uzemnený predĺžovací kábel s vhodným priemerom (najmenej 3 x 1 mm²).
- Zaisťte, aby voda nemohla vniknúť do kontaktných zástrčiek sieťového a predĺžovacieho kábla.
- Sieťový kábel alebo predĺžovací kábel nesmie byť zapletený.
- Uistite sa, že sieťový kábel nevisí nad okrajom pracovnej dosky a nemôže byť náhodne zachytený alebo zakopnutý.
- Sieťový kábel udržiavajte mimo dosahu tepla, oleja a ostrých hrán.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený alebo je poškodená niektorá jeho časť alebo akékoľvek príslušenstvo. Ak sú napájací kábel alebo zástrčka poškodené, musia byť vymenené výrobcom, servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou.

- Aby ste odpojili sieťovú zástrčku od elektrickej siete, neťahajte za sieťový kábel.
- Ak spotrebič nepoužívate, pred montážou alebo demontážou a pred čistením a údržbou odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej siete.

Bezpečnostné pokyny pre kávovary

- Nepoužívajte zariadenie vonku.
- Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
- Ak je spotrebič naplnený vodou používajte ho iba v prostredí bez mrazu.
- Položte zariadenie na plochý a stabilný povrch.
- Umiestnite spotrebič na tepelne odolný a nezmáčavý povrch.
- Neumiestňujte spotrebič na varnú dosku.
- Zariadenie neumiestňujte na horúce povrchy alebo do blízkosti otvoreného ohňa.
- Dbajte na to, aby sa spotrebič nedostal do kontaktu s horľavými látkami.
- Udržujte spotrebič mimo zdrojov tepla.
- Buďte opatrní s horúcou vodou a parou, aby ste predišli popáleninám.
- Spotrebič skladujte na suchom mieste, keď ho nepoužívate. Uistite sa, že deti nemajú prístup k uloženým zariadeniam.

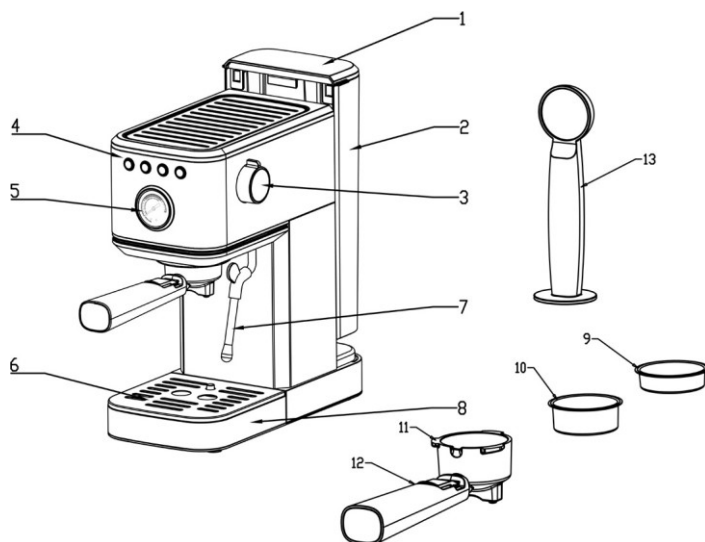
Obaly zlikvidujte.



VAROVANIE:

Nebezpečenstvo udusenia sa! Plastové obaly okamžite zlikvidujte, aby sa deti neporanili.

POPIS PRODUKTU



A



B



C

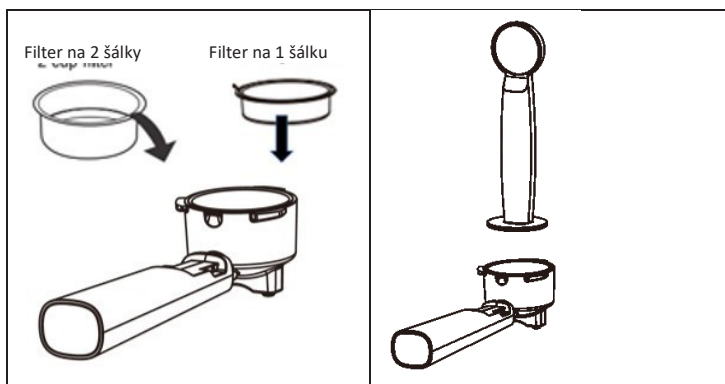


D

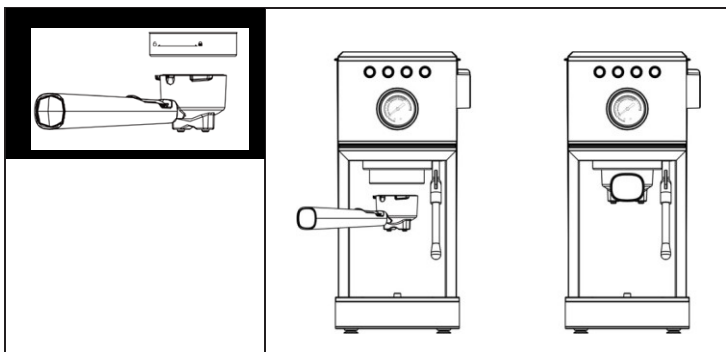
1	Kryt nádrže	A	Hlavný vypínač
2	Nádrž na vodu	B	Horúce espresso
3	Gombík pary	C	Studené Espresso
4	Ovládací panel	D	Tlačidlo pary
5	Tlakomer		
6	Pohár		
7	Parná tryska		
8	Miska		
9	Filter na 1 šálku		
10	Filter na 2 šálku		
11	Portafilter		
12	Držiak portafiltera		
13	Odmerka a utláčadlo		

OBSLUHA

1. Uistite sa, že espresso kávovar je vypnutý a odpojený od elektrickej siete.
2. Uchopte rukoväť nádržky na vodu a vyberte nádržku na vodu.
3. Naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou vodou. **NEPREKRAČUJTE** úroveň naplnenia označenú „MAX“.
4. Vymeňte nádržku na vodu, aby ste sa uistili, že je správne umiestnená.
5. Vymeňte filter v portafiltri. Nasypte espresso prášok do varnej jednotky pomocou priloženej odmerky. Tlak vo filtri je pre dobré espresso rovnako dôležitý ako druh kávy a stupeň namletia.
Vždy sa uistite, že je filter čistý a bez zvyškov mletej kávy.



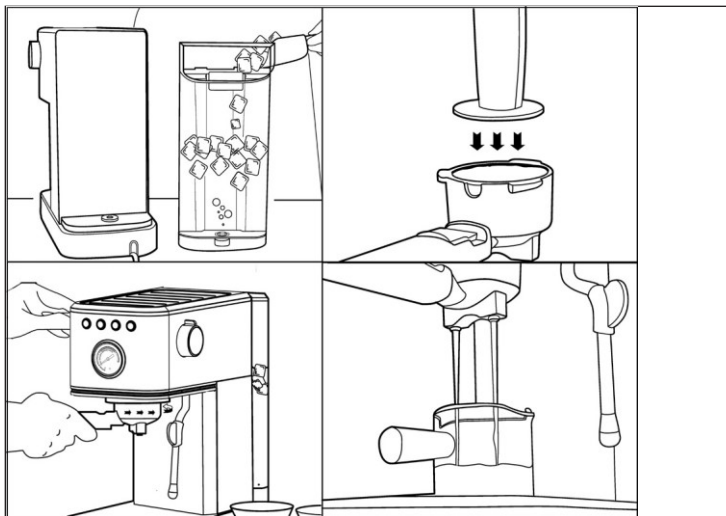
- Ak je mletie príliš jemné, dôjde k nadmernej extrakcii a horkosti, pričom vznikne nerovnomerný krém navrchu.
 - Ak je mletie príliš hrubé, voda pretečie príliš rýchlo a na vrchu espressa nebude dostatok peny.
 - V prípade potreby pridajte viac prášku na espresso, aby sa filter naplnil.
 - Espresso prášok znova stlačte utláčadlom.
 - Utrite všetku prebytočnú kávu z okraja, aby ste zaistili dobré uchytenie pod okraj varnej hlavy a aby sa zabránilo úniku.
 - Zhutňovanie prášku na espresso je dôležitou súčasťou procesu prípravy espressa.
 - Ak je espresso prášok veľmi stlačený, espresso potečie pomaly a bude viac peny.
 - Ak espresso prášok nie je stlačený veľmi tesne, espresso potečie rýchlejšie a bude menej peny.
6. Pripojte portafilter k varnej hlave. Posuňte rukoväť doľava a potom ju otočte doprava, kým nezapadne na miesto. Uvoľnite rukoväť, portafilter by mal bezpečne sedieť vo vanej hlave a mal by smerovať dopredu pod uhlom 90°.



7. Umiestnite jednu alebo dve predhriate šálky pod výpusť kávy.
8. Po pripojení stlačte tlačidlo ON/OFF, stroj pípne a súčasne sa rozsvietia štyri kontrolky.

Studené Espresso

- Vložte kocky ľadu do zásobníka na vodu, stlačte tlačidlo „Espresso Cool“, 4 kontrolky zostanú svietiť.
- Jedným stlačením tlačidla spustíte výdaj kávy.
- Keď sa dosiahne požadovaný objem, opätovným stlačením tlačidla zastavíte varenie (maximálna doba prípravy je 60 sekúnd). Na zvýraznenie chuti sa odporúča použiť ľadovú vodu. Zároveň postavte šálku kávy tak, aby tekutina tiekla po vnútornej strane šálky.



Tip: Na dosiahnutie najlepších výsledkov vždy používajte ľadovú vodu.

Horúce espresso

- Stlačte tlačidlo „Hot espresso“ a kontrolka začne blikať, čo naznačuje, že stroj sa ohrieva.
- Keď kontrolka svieti, vnútorné komponenty sú zahriate a pripravené na prípravu kávy.
- Raz stlačte tlačidlo: Uvarí sa 1 šálka kávy.
- Stlačte a podržte na 3 sekundy: Uvaria sa 2 šálky kávy.
- Stlačením tlačidla On / Off vrátite stroj do pohotovostného režimu.

Tip:

- Ideálna káva je tmavá a karamelovej farby s červenkastými odleskami.
- Po uvarení horúceho espressa nechajte prístroj 15 minút vychladnúť a až potom pripravte studené espresso.
- Po vyčistení parnej trubice a napenení mlieka bude teplota vyššia. Ak chcete zastaviť funkciu pary, stlačte tlačidlo pary. Otočte gombík na ovládanie pary do polohy „ON“, aby sa uvoľnila horúca voda na ochladenie stroja. Po chvíli vypnite ovládač pary. Kávovar je opäť pripravený na použitie.

Parná funkcia

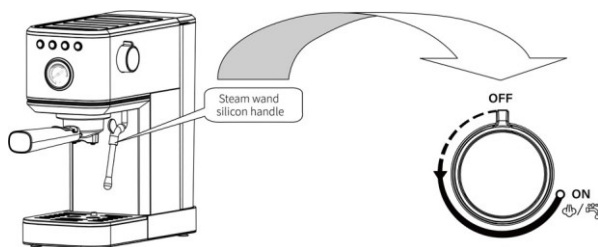
S „parou“ môžete robiť dve veci. Mlieko môžete zohriať alebo zmiešať vzduch s mliekom, aby ste vytvorili penovú textúru. Ak však chcete, aby textúra mlieka bola dokonalá, musíte byť trpezliví.

1. Určte potrebné množstvo mlieka na základe počtu šálok, ktoré pripravujete.

Poznámka: Pamätajte, že objem mlieka sa počas procesu zväčší.

2. Nalejte studené, vychladené mlieko do nerezovej napeňovacej nádoby asi do 1/3.
3. Keď stlačíte tlačidlo pary, začne blikať. Stabilizuje sa, keď bude pripravený na použitie.
4. Vyčistite zvyšky na parnej dýze. Funkciu pary aktivujete stlačením tlačidla STEAM a otočením gombíka pary do polohy ON. Keď už nie je voda, môžete ovládací gombík otočiť do polohy OFF.
5. Otočte parnú trysku na stranu stroja.
6. Parnú dýzu vložte do mlieka tak, aby tryska bola asi 1 cm pod povrchom a aktivujte funkciu pary otočením gombíka pary do polohy ON.
7. Otočte hrnček tak, aby bola parná dýza v kontakte s tryskou, a sklopte hrnček, kým hrot parnej dýzy nebude tesne pod hladinou mlieka.

Tým sa spustí proces napenenia mlieka.



Poznámka: Nedovoľte, aby para striekala nerovnomerne, pretože to vytvára prevzdušnenú penu/bubliny. Ak k tomu dôjde, zdvihnite šálku, aby sa parná dýza spustila hlbšie do mlieka.

8. Keď para zohreje a upraví textúru mlieka, hladina mlieka v šálke začne stúpať. V takom prípade sledujte hladinu mlieka sklopením šálky, pričom vždy držte hrot parnej trysky tesne pod povrchom.
9. Keď sa vytvorí pena, zdvihnite šálku, kým nebude tryska pary v strede mlieka.

Poznámka: Každý nápoj vyžaduje iné množstvo peny. Napríklad cappuccino potrebuje viac peny ako latte.

10. Ak chcete paru okamžite zastaviť, musíte vypnúť gombík pary.

Poznámka: Mlieko nevarťe.

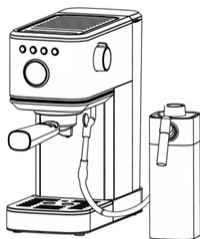
11. Vyberte šálku, utrite parnú dýzu a trysku čistou vlhkou handričkou a ihneď uvoľnite malé množstvo pary.

Príprava pre cappuccino/spenené mlieko

Šálku cappuccina získate, keď do šálky espresso pridáte spenené mlieko.

1. Pripravte espresso pomocou dostatočne veľkej nádoby, ako je popísané v časti „Horúce espresso“, pričom sa uistite, že je gombík na paru v polohe OFF.
2. Stlačte tlačidlo ohrevu pary, indikátor tlačidla kávy zhasne, počkajte, kým sa rozsvieti indikátor tlačidla ohrevu pary.
3. Naplňte nádobu na mlieko asi 200 ml mlieka na prípravu cappuccina, odporúča sa použiť plnotučné mlieko pri teplote chladničky (nie horúce!).

Poznámka: Pamätajte, že mlieko zdvojnásobí svoj objem, preto dbajte na to, aby výška haldiny mlieka nepresiahla nádobu.



Poznámka: Nádržka na mlieko nie je súčasťou dodávky a je možné ju zakúpiť samostatne (číslo položky: 10046331).

4. Pomaly otočte gombík pary proti smeru hodinových ručičiek, z napeňovača bude vychádzať para.

Poznámka: Neotáčajte rýchlo gombíkom pary, pretože para sa v krátkom čase rýchlo vytvorí, čím sa zvyšuje riziko oparenia.

5. Vložte parnú trysku do gumovej trubice a napeňte mlieko pohybom nádoby nahor a nadol.
6. Po dosiahnutí požadovaného výsledku otočte ovládač pary do polohy OFF.

Poznámka: Ihneď po zastavení tvorby pary vyčistite výstup pary vlhkou špongiou, ale dávajte pozor, aby ste sa nezranili!

7. Napenené mlieko nalejte do pripraveného espressa, cappuccino je teraz hotové.
Podľa chuti osladíme a podľa potreby posypeme kakaovým práškom.
8. Ak chcete stroj vypnúť, stlačte tlačidlo napájania. Všetky indikátory zhasnú.

Poznámka: Ak si želáte pripraviť kávu ihneď po príprave pary, indikátor kávy bude blikať ako alarm, keď sa dotknete tlačidla Káva, v tomto okamihu by ste mali otočiť gombík na ovládanie pary do polohy ON, aby ste načerpali horúcu vodu, aby sa prístroj mohol ochladiť.

Funkcia chladenia

Ak chcete po napnení mlieka alebo ihneď po napnení mlieka alebo vyčistení parnej trubice znovu pripraviť kávu, musíte prístroj nechať vychladnúť.

V opačnom prípade bude káva prepálená. Po vychladnutí prístroja môžete pokračovať v príprave kávy.

Po vyčistení parnej trubice a napnení mlieka bude teplota vyššia. Ak chcete zastaviť funkciu pary, stlačte špeciálne tlačidlo. Otočením gombíka pary do polohy „ON“ vypustíte horúcu vodu na ochladenie stroja. Po chvíli vypnite ovládač pary. Kávovar je opäť pripravený na použitie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Počas čistenia musí byť stroj vypnutý a zástrčka vytiahnutá zo zásuvky. Dôrazne odporúčame, aby ste žiadnu časť stroja neponárali do vody alebo iných tekutín. Na čistenie jednoducho utrite čistou vlhkou handričkou a pred uložením osušte.

Čistenie filtrov, držiaka filtra a naparovacej hlavy

Nerezové filtre sa musia dôkladne vyčistiť. Držiak filtra by sa mal ihneď po použití opláchnuť pod tečúcou vodou, aby sa odstránili zvyšky kávy. Pravidelne prepúšťajte vodu cez zariadenie s nasadeným držiakom filtra, ale bez mletej kávy, aby ste vypláchli zvyšky kávy.

Pomocou vlhkej, čistej handričky vyčistite a dobre utrite vnútro sparovacej hlavy, aby ste odstránili zvyšky kávy.

Čistenie vonkajšieho krytu/ohrievacej platne šálok

Na čistenie vonkajšieho krytu nepoužívajte bežné alebo agresívne čistiace prostriedky. Na čistenie vonkajšieho pláštia a dosky na ohrev šálok použite mäkkú vlhkú handričku.

Čistenie odkvapkávacej misky

Malý stojan sa musí často vyberať, čistiť a vyprázdňovať, najmä keď je odkvapkávacia miska plná. Stojan je možné umyť a dôkladne opláchnuť v teplej mydlovej vode. Používajte neabrazívny čistiaci prostriedok (nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, podložky alebo handričky, ktoré môžu poškriabať povrch).

Čistenie odkvapkávacej misky

Odkvapkávacia miska musí byť odstránená po odstránení stojanu. Potom čistiť očistite mäkkou vlhkou handričkou (nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani abrazívne prostriedky).

Poznámka: Žiadne časti ani príslušenstvo neumývajte v umývačke riadu.

Čistenie parnej dýzy

Po naparení mlieka budete musieť vyčistiť parnú dýzu. Použite vlhkú handričku na utretie parnej dýzy a potom otočte parnú dýzu späť do odkvapkávacej misky, následne musíte krátko zapnúť gombík na ovládanie pary. Tým sa uvoľní zvyšné mlieko z vnútra parnej dýzy. Uistite sa, že ovládač pary je v polohe OFF. Vypnite stroj, odpojte napájací kábel a nechajte stroj vychladnúť. Ak parná dýza zostane zablokovaná, použite prepichovací nástroj na čistenie otvoru.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Navrhované riešenie
Z otvoru nevyteká káva.	V nádrži na vodu nie je voda.	Naplňte nádržku vodou, nechajte ju prejsť prístrojom bez kávového filtra, aby ste sa uistili, že je úplne naplnená
	Kávová usadenina je príliš jemná alebo utlačená príliš tvrdo	Vyprázdnite filter a vyčistite ho tečúcou vodou. Filter utrite handričkou. Naplňte filter kávou a utrite
Z parnej dýzy nevychádza para	Rúrka parnej trysky je zablokovaná	Skontrolujte „Ak je výstup pary zablokovaný“
	V nádrži na vodu nie je voda.	Naplňte nádrž vodou, nechajte horúcu vodu prepustiť parnou tryskou, aby ste zabezpečili prietok vody
Voda vyteká zo spodnej časti stroja	Príliš veľa vody v odkvapkávacej miske	Vyčistite odkvapkávaciu misku
Voda vyteká z vonkajšej strany filtra	Na okraji filtra ostala káva	Vyčistite to
Káva chutí zle	Príliš stará voda, nesprávne vyčistené zariadenie	Vyčistite a odvápnite zariadenie
Slabá alebo žiadna para z parnej dýzy	Parná tryska je upchatá	Vyčistite a odvápnite zariadenie
Slabé napenenie mlieka	Používalo sa odstredenú mlieko	Najlepšie je použiť plnotučné mlieko

POKYNY K LIKVIDÁCII



Ak vo vašej krajine existujú právne predpisy o zneškodňovaní elektrických a elektronických zariadení, tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s domácim komunálnym odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdať na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Tým, že ho zlikvidujete v súlade s pravidlami, chránite životné prostredie a zdravie svojich blízkych pred negatívnymi dôsledkami. predpismi chránite životné prostredie a zdravie svojich blízkych pred negatívnymi následkami. Informácie o recyklácii a likvidácii tohto produktu vám poskytne váš miestny úradom alebo služba likvidácie domového odpadu.

VÝROBCA

Výrobca:

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlín, Nemecko

Dôležité pre Veľkú Britániu: Berlin

Brands Group UK Limited PO Box 42

272 Kensington High Street London,

W8 6ND

United Kingdom



KLARSTEIN